



**DIOCESE OF BAC-NINH**  
TP. BAC NINH - VIETNAM  
Tel: +84 (241) 382 1438  
Fax: +84 (241) 382 4843  
Email: [tgmbn@yahoo.com](mailto:tgmbn@yahoo.com)

September 30, 2009

Mr. Alexander Hoat Nguyen  
2809 Sawgrass Dr  
Santa Ana, CA 92706 - USA  
[josephnguyenhoat@yahoo.com](mailto:josephnguyenhoat@yahoo.com)

### LIST OF PATIENTS IN FOUR LEPROSARIA ON BAC-NINH DIOCESE'S TERRITORY

Dear Mr. Nguyen,

I am Fr. Joseph Lê Quốc Chinh, Head of Bac Ninh Diocese's Office. On behalf of our Bishop Cosma Hoang Van Dat, I would like to send you the list of patients - and digital photos of each patient - who live on the territory Bac-Ninh Diocese, which covers 5 provinces in North Vietnam, parts of 6 other provinces and 3 districts of Hanoi.

In fact, in Bac Ninh Diocese, there are 4 leprosaria in 4 different provinces or cities.

1. Leprosary of Phu-Binh, Thai Nguyen Province:	115 patients
2. Leprosary of Qua-Cam, Bac-Ninh Province:	111 patients
3. Leprosary of Dong-Lenh, Tuyên Quang Prov.:	30 patients
4. Leprosary of Soc-Son, Outskirt of Hanoi:	<u>32 patients</u>
<b>Total</b>	<b>288 patients</b>

This list and digital photos - sent by email - are only interim documents. I will send them all by the post as official documents.

May the Lord bless you and your charitable work in favor of the leprosy patients, and reward you with His abundant graces.

Sincerely yours,

Jos. Lê Quốc Chinh  
Head of Office

**1- LEPROSARY PHU-BINH, Province of Thai Nguyen**  
***DIOCESE OF BAC NINH***

	<b>Patients' Names</b>	<b>Born</b>	<b>Ethnic</b>
1	Hoàng Văn Pào	1950	Tay
2	Hoàng Trọng Cay	1934	Viet
3	Đỗ Văn Hoan	1961	Viet
4	Chu Văn Dìn	1931	Nung
5	Ngọc Thị Chiêng	1933	Tay
6	Nông Thị Eng	1935	Tay
7	Phạm Ngọc Hải	1935	Viet
8	Trần Thị Chất	1943	Viet
9	Nguyễn Thị Mai	1954	Viet
10	Ngọ Thị Chiêng	1931	Tay
11	Trần Thị Khuyên	1944	Viet
12	Nguyễn Thị Lâm	1945	Viet
13	Hoàng Hiểu Thành	1944	Tay
14	Nguyễn Thị Thoa	1945	Viet
15	Chu Văn Chương	1944	Tay
16	Trùi Thị Múi	1947	Mán
17	Bé Thị Guồng	1915	Tay
18	Long Văn Lãm	1954	Tay
19	Nông Thị Châu	1957	Tay
20	Hoàng Văn Ninh	1944	Tay
21	Nông Thị Tích	1939	Nung
22	Bùi Duy Ân	1936	Viet
23	Võ Thị Tiu	1941	Viet
24	Nguyễn Thị Bằng	1939	Viet
25	Đặng Quốc Thị	1934	Viet
26	Trần Duy Thịnh	1947	Viet
27	Trần Thị Nhữ	1948	Viet
28	Trịnh Thị Tình	1933	Viet
29	Dương Văn Mở	1945	Viet
30	Cao Thị Chả	1938	Nung
31	Nguyễn Văn Báo	1973	Tay
32	Nguyễn Xuân Ngọc	1942	Viet

33	Nông Thị Si	1943	Nung
34	Nguyễn Thị Quyết	1935	Viet
35	Nông Văn Thứ	1933	Tay
36	Phạm Văn Tính	1933	Viet
37	Đào Thị Càn	1936	Viet
38	Lù Chí Sùng	1943	Mông
39	Dương Văn Khang	1943	Viet
40	Nguyễn Công Ngọ	1920	Viet
41	Chư Văn Ý	1935	Tay
42	Nông Mộng Ân	1941	Tay
43	Trần Thị Cừ	1933	Viet
44	Nguyễn Thị Yên	1934	Tay
45	Hứa Văn Thê	1940	Nung
46	Ân Văn Ba	1931	Viet
47	Nông Văn Kia	1947	Tay
48	Tô Lương Phương	1915	Viet
49	Phạm Văn Năng	1935	Viet
50	Hoàng Thị Toòng	1939	Tay
51	Dương Thị Thuốc	1941	Viet
52	Lê Trọng Cay	1933	Viet
53	Nông Thị Nhị	1938	Tay
54	Bùi Thị Phương	1930	Viet
55	Tạ Văn Quỳnh	1925	Viet
56	Nguyễn Thị Tít	1949	Viet
57	Vũ Thị Lụa	1943	Viet
58	Đặng Thị Chỗn	1933	Viet
59	Nguyễn Thị Trọn	1932	Viet
60	Phạm Thị Hiền	1932	Viet
61	Phàn Thị Chảy	1933	Giao
62	Vi Thị Em	1932	Tay
63	Phạm Thành Trung	1932	Viet
64	Nông Văn Lợi	1936	Tay
65	Nghiêm Xuân Chính	1943	Viet
66	Thào Seo Mao	1944	Mông
67	Đặng Văn Thuận	1944	Viet
68	Bé Thị Thu	1932	Tay

69	Ngô Văn Kim	1919	Tay
70	Hồ Sín Phù	1932	Nung
71	Nguyễn Văn Chi	1929	Viet
72	Vi Văn Bình	1929	Tay
73	Hoàng Văn Siu	1929	Nung
74	Giàng Hồ Sáng	1926	Mông
75	Nguyễn Thị Phúc	1930	Viet
76	Hoàng Thị Quýt	1943	Tay
77	Dương Văn Ngân	1929	Viet
78	Lù Văn Phong	1942	Tay
79	Vàng Thị Mè	1937	La Chi
80	Trần Thị Tý	1942	Viet
81	Nông Văn Mông	1927	Nung
82	Nguyễn Thị Khuyên	1939	Nung
83	Vi Thị Dinh	1927	Nung
84	Âu Thị Lả	1939	Tay
85	Vũ Thị Cam	1928	Viet
86	Nguyễn Văn Ngọt	1937	Viet
87	Lý Tiến Thành	1941	Mán
88	Phạm Đình Ích	1915	Viet
89	Phạm Sĩ Thường	1933	Viet
90	Vũ Thị Tài	1941	Viet
91	Phạm Thị Liên	1939	Viet
92	Đỗ Văn Hoán	1930	Viet
93	Nguyễn Thị Tắm	1937	Tay
94	Nguyễn Thị Lan	1939	Viet
95	Lường Thị Phần	1955	Tay
96	Trần Mai Xuân	1932	Viet
97	Nguyễn Hữu Thắng	1938	Viet
98	Hà Thị Giảng	1937	Tay
99	Chu Viết Hàm	1925	Viet
100	Phạm Tung Then	1935	Viet
101	Phùng Thị Dí	1949	Mông
102	Triệu Thị Sinh	1952	Giao
103	Vàng A Và	1979	Mông
104	Nguyễn Thị Nguyên	1942	Viet

105	Hoàng Văn Sinh	1937	Nung
106	Trương Văn Noóng	1933	Nung
107	Vi Thị Nhạn	1936	Tay
108	Hoàng Thị Đặng	1981	Tay
109	Lê Văn Văn	1935	Viet
110	Bùi Quang Trường	1941	Viet
111	Hứa Văn Thế	1940	Nung
112	Nông Văn Thứ	1935	Tay

*Patients without photos, who are currently in Central Leprosy Hospital in Hanoi for treatment or making fake legs.*

113	Ngô Thị Chiêng	1931	Nung
114	Nguyễn Thị Thước	1941	Viet
115	Phùng Thị Khen	1955	Nung

**Total: 115 patients**

**2- LEPROSARY QUA-CAM, Province of Bac-Ninh**  
***DIOCESE OF BAC NINH***

	<b>Patients' Names</b>	<b>Born</b>	<b>Ethnic</b>
1	Trần Thị Miên	1924	Viet
2	Nguyễn Thị Nhón	1920	Viet
3	Nguyễn Thị Thoi	1930	Viet
4	Nguyễn Thị Đương	1935	Viet
5	Nguyễn Phúc Sáu	1929	Viet
6	Đỗ Văn Cỏn	1928	Viet
7	Nghiêm Đình Thị	1933	Viet
8	Nguyễn Văn Lạc	1933	Viet
9	Nguyễn Văn Hiến	1928	Viet
10	Nguyễn Văn Chương	1928	Viet
11	Nguyễn Văn Hạng	1926	Viet
12	Vũ Văn Thìn	1947	Viet
13	Nguyễn Xuân Phước	1933	Viet
14	Nguyễn Văn Lương	1944	Viet
15	Nguyễn Thị Quyền	1921	Viet
16	Lê Văn Bang	1943	Viet
17	Doãn Thị Côi	1929	Viet
18	Nguyễn Thị Man	1933	Viet
19	Hoàng thị Các	1923	Viet
20	Lê Thị Nhượng	1923	Viet
21	Trần Văn Bội	1925	Viet
22	Văn Võ Cầu	1935	Viet
23	Nguyễn Văn Chung	1971	Viet
24	Dương thị Đoàn	1972	Viet
25	Trần Đình Chất	1969	Viet
26	Nguyễn Thị Ty	1943	Viet
27	Nguyễn Ngọc Bích	1944	Viet
28	Nguyễn Thị Khuông	1950	Viet
29	Hoàng Văn Dũng	1936	Viet
30	Lê Văn Vị	1969	Viet
31	Hoàng Thị My	1926	Viet
32	Bùi Thị Liên	1940	Viet
33	Nguyễn Thị Bồng	1931	Viet
34	Nguyễn Thị Thiệp	1950	Viet
35	Nguyễn Thị Tam	1945	Viet
36	Chu Văn Bốn	1933	Viet
37	Nguyễn Đức Chí	1930	Viet

38	Dương Văn Lương	1931	Viet
39	Vũ Thị Quyết	1936	Viet
40	Nguyễn Văn Tường	1927	Viet
41	Đào Xuân Phú	1927	Viet
42	Nguyễn Thị Ô	1933	Viet
43	Ngô Thị Duyên	1941	Viet
44	Lê Văn Quý	1941	Viet
45	Trần Thị Nhang	1929	Viet
46	Lê Thị Kẹo	1930	Viet
47	Nguyễn Văn Đức	1926	Viet
48	Nguyễn Thị Thêm	1936	Viet
49	Nguyễn Thị Mão	1933	Viet
50	Cáp Trọng Xuân	1928	Thái
51	Tu Văn Đê	1926	Thái
52	Hoàng văn Thỏ	1928	Viet
53	Ngô Thị Hiền	1933	Viet
54	Nguyễn Thị Thái	1918	Viet
55	Ngô Thị Soạn	1940	Viet
56	Nguyễn Huy Vách	1922	Viet
57	Nguyễn Ngọc Hồi	1933	Viet
58	Đào Thị Miên	1935	Viet
59	Lê Tất Cử	1947	Viet
60	Trần văn Cót	1937	Viet
61	Nguyễn Văn Phóng	1937	Viet
62	Ngô Thị Bảy	1947	Viet
63	Phạm Thị Dung	1936	Viet
64	Phạm Văn Túc	1929	Viet
65	Nguyễn Thị Phú	1926	Viet
66	Nguyễn Thị Nảy	1942	Viet
67	Ngô Thị Trà	1920	Viet
68	Giáp Văn Vượng	1954	Viet
69	Nguyễn Trọng Kỳ	1945	Viet
70	Nguyễn Ngọc Năm	1938	Viet
71	Bùi Văn Tiến	1960	Viet
72	Nguyễn Văn Giáo	1951	Viet
73	Lê Thị Tý	1932	Viet
74	Nguyễn Thị Nghĩa	1944	Viet
75	Nguyễn Xuân Cầu	1940	Viet
76	Nguyễn Việt Thuận	1944	Viet
77	Nguyễn Thị Hiền	1945	Viet
78	Ngô Việt Văn	1929	Viet
79	Nguyễn Văn Chanh	1936	Viet

80	Nguyễn Thị Túc	1932	Viet
81	Nguyễn Thị Lịch	1929	Viet
82	Đỗ Thị Lanh	1947	Viet
83	Đỗ Thị Đảm	1962	Viet
84	Đỗ Văn Châm	1958	Viet
85	Đỗ Thị Trọng	1950	Viet
86	Biện Thị Thiệu	1937	Viet
87	Nguyễn Thị Thanh	1950	Viet
88	Lưu Quang Hùng	1937	Viet
89	Lê Thị Dân	1963	Viet
90	Hoàng Thị Chuốt	1938	Viet
91	Nguyễn Văn Cư	1932	Viet
92	Lê Văn Công	1923	Viet
93	Phạm Hữu Lượng	1945	Viet
94	Trần Văn Mạnh	1946	Viet
95	Lê Thị Xuyên	1954	Viet
96	Nguy Tôn Thức	1973	Viet
97	Nguyễn Văn Luyện	1954	Viet
98	Nguyễn Sĩ Thủy	1975	Viet
99	Phạm Thị Hương	1982	Thai
100	Chu Văn Liên	1977	Nung
101	Phạm Thị Huệ	1946	Thai
102	Nguyễn Thị Cử	1931	Viet
103	Nguyễn Thị Tú	1944	Viet
104	Nguyễn Thị Nghệ	1940	Viet
105	Quản Thị Hối	1935	Viet
106	Phạm Thị Thuận	1940	Viet
107	Đoàn Phú Vinh	1924	Viet
108	Nguyễn Thị Hỷ	1945	Viet
109	Nguyễn Thị Cung	1935	Viet

*Patients without photos, who are currently in Central Leprosy Hospital in Hanoi for treatment or making fake legs.*

110	Nguyễn Văn Ly	1949	Viet
111	Diêm Đăng Tèo	1942	Viet

**Total: 111 patients**



**3- LEPROSARY DONG-LENH, Province of Tuyen Quang**  
**DIOCESE OF BAC NINH**

	<b>Patients' Names</b>	<b>Born</b>	<b>Ethnic</b>
1	Văn Tiên Thanh	1943	Viet
2	Lùng A Phụng	1936	La Chi
3	Trương Thị Lãm	1933	Dao
4	Lý Diệu Hoa	1956	Mong
5	Lý Văn Nam	1944	Nung
6	Nguyễn Đình Học	1935	Viet
7	Tô Văn Thế	1933	Tay
8	Triệu Thị Pầu	1937	Tay
9	Đào Thị Biết	1950	Viet
10	Triệu Thị Khoá	1948	Dao
11	Nguyễn Thị Lan	1954	Viet
12	Lăng Thị Bông	1942	Tay
13	Chu Thị Tung	1947	Tay
14	Đoàn Thị Cỏn	1945	Viet
15	Nguyễn Thị Dậu	1944	Viet
16	Ma Thị Phiên	1939	Tay
17	Nông Thị Sùng	1935	Tay
18	Văn Thị Vân	1980	Viet
19	Nông Thị Mão	1950	Tay
20	Trần Thị Chinh	1911	Cao Lan
21	Phan Thị Long	1952	Kinh
22	Nông Thị Ngoẻ	1938	Cao Lan
23	Nguyễn Thị Đâu	1931	Kinh
24	Lê Thị Kiêm	1954	Kinh
25	Nùng Thị Mẻ	1980	Tay
26	Nguyễn Việt Lợi	1947	Viet

*Patients without photos, who are currently in Central Leprosy Hospital in Hanoi for treatment or making fake legs.*

27	Lý Văn Nam	1944	Nung
28	Vàng Thị Chẻn	1938	La Chi
29	Lê Xuân Thái	1943	Viet
30	Trần Văn Oanh	1950	Viet

**Total: 30 patients**

**4- LEPROSARY SOC-SON, in the outskirts of Hanoi**  
***DIOCESE OF BAC NINH***

	<b>Patients' Names</b>	<b>Born</b>	<b>Ethnic</b>
1	Nguyễn Văn Chân	1940	Viet
2	Huy Thị Mơ	1945	Viet
3	Lê Thị Nghi	1941	Viet
4	Phạm Thị Đảo	1938	Viet
5	Nguyễn Ngọc Doanh	1938	Viet
6	Phạm Thị Thu	1942	Viet
7	Nguyễn Xuân Vui	1949	Viet
8	Đỗ Việt Kỳ	1939	Viet
9	Nguyễn Thị Tý	1934	Viet
10	Hoàng Thị Khấn	1958	Viet
11	Phùng Thị Liệu	1919	Viet
12	Vương Thị Tổng	1934	Viet
13	Nguyễn Văn Năm	1934	Viet
14	Nguyễn Ngọc Lương	1932	Viet
15	Trần Thị Bảy	1945	Muong
16	Dương Thị Sâm	1934	Viet
17	Chữ Thị Chi	1940	Viet
18	Nguyễn Công Thọ	1930	Viet
19	Nguyễn Thị Nga	1952	Viet
20	Nguyễn Thị Sợi	1937	Viet
21	Văn Thị Thức	1938	Viet
22	Lê Thị Liên	1937	Viet
23	Nguyễn Thị Bé (A)	1931	Viet
24	Nguyễn Thị Bé (B)	1929	Viet
25	Nguyễn Thị Vũ	1931	Viet
26	Trần Quý Dậu	1931	Viet
27	Nguyễn Văn Thắng	1948	Viet
28	Vũ Văn Hiệp	1947	Viet
29	Nguyễn Tiến Thiều	1929	Viet

*Patients without photos, who are currently in Central Leprosy Hospital in Hanoi for treatment or making fake legs.*

30	Nguyễn Thị Khuê	1927	Viet
31	Lê Thị Bích	1941	Viet
32	Nguyễn Thị Thu	1953	Viet

**Total: 32 patients**